

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c

Vrydag 16 Mei 1980

WINDHOEK

Friday 16 May 1980

No. 4144

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasiegebou, Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

5. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R10,40 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 20c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 to 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolisie.....	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklarings van dividende..	11,00
Verklaring van dividende met profystate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflittings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00
Verlatings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke.....	

9. The subscription for the *Official Gazette* is R10,40 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P. O. Box 2196, Windhoek, at the price of 20 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297 J. 295, J. 193 and J. 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158).....	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00

en uitgebreide bevelenisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

251 to 350 words.....	23,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

53/80 — JACOBS Frederick Johan 1601265006-00-1 Outjo. Martha Catharina Jacoba Jacobs (gebore van der Smit) 181016-0049-10-3. Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek.

288/78 — VAN ZYL David Johannes Hendrik 00062-7-5001-00-3 Ons Tuiste, Keetmanshoop. Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

149/80 — BRAUNE Friedrich Rudolf Walter 240822 5007 10 6 Verkoopsman — Afgetree Otjiwarongo. Standard Bank SWA Ltd. Windhoek.

157/80 — SILLA Julius 8-8-1883 830808 5001 005 Windhoek 1-4-1980. Standard Bank SWA BPK. Windhoek.

156/80 — ROSE Anna Francina Elizabeth 19.9.1932 320919 0040 000 Okahandja 1.4.1980 Rose Jacobus Lodewikus. Standard Bank SWA Bpk., Windhoek.

408/79 — THEART Annas Hendrik 20.7.1932 320720 5023 00 3 Oshakati, Owambo 4.8.1979. Standard Bank SWA Bpk. Windhoek.

108/80 — DE JAGER Christiaan Lodewikus 23-3-1961 610323 5001 00 1 Gobabis 28-2-1980. Standard Bank SWA Bpk. Windhoek.

Form/Vorm J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oortye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

481/78 — BAUSER Neville Edgar Claude 180218-5015-00-3 110 Gobabis Road, Klein-Windhoek. Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek.

492/79 — FOURIE Hendrik Albertus Departement Gevangenis, Windhoek. F. M. Oehl, Posbus 3138, Windhoek.

54/80 — ENGELBRECHT Jacobus 120103 5027 005 SAS Keetmanshoop. Maria Susanna Martina Engelbrecht. Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

137/80 — WAGNER Heide Marie 25 September 1943 4309250018000 Nissen-Lass Straat Pionierspark Windhoek 3 Februarie 1980. Barclays National Bank Ltd. Windhoek.

132/80 — HEIMSTÄDT Otto Erich 26 Maart 1921 2103265027003 Plaas Transvaal, Outjo distrik. 6 Maart 1980. Martha Josephine Alma Heimstädt 28 April 1925 250428 0010 009 Barclays National Bank Ltd. Windhoek.

140/80 LABUSCHAGNE Gert Hendrik Jacobus Otjiwarongo Windhoek.

138/80 — BEHR Maria 6/8/1894 p/a Mev. M. Geiger, Posbus 1232, Windhoek 8 April 1980. F. M. OEHL Posbus 3138, Windhoek.

ELECTION OF EXECUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

170/80 — POTGIETER Petrus Hendrik Rustende Boer 27/3/1980 10 vm 23/5/80 Gobabis. Meester van die Hooggeregshof Windhoek.

162/80 — BURGER Andries Willem Minderjarige 4 April 1980 10 vm 23/5/80 Windhoek. Meester van die Hooggeregshof Windhoek.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W6/79 Insolvent Estate J. J. VERMEULEN First Liquidation & Distribution Account. Trust and Mining Co. P.O. Box 82 Windhoek.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uittekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

W37/78 — Insolvent Estate C. J. G. PIENAAR 8.04.80 Second Dividend being paid. Dr. O. F. C. Herrigel c/o Security Trust, P.O. Box 3599 Windhoek.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

W/13/76 — SCHROETER Adolf Herman 2803235018004 23 Maart 1928 Pupkewitz & Seun (Edms) Beperk Bersebaerweg, Keetmanshoop 23 April 1976 10 vm 11 Julie 1980 Windhoek. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie Rekening. Rissik, Cox & Probart Kabuserstraat, Keetmanshoop.

LOST DOCUMENTS

VON STRYK Arend Heinrich August (Born on 4th November, 1908) Deed of Transfer of Mining Area No. 22/1963. CERTAIN: Base Mineral Mining HAWI No. 4; SITUATE: On State Land, Registration Division "C"; MEASURING: 14,9703 (one four comma nine seven nought three) hectares. Fisher, Quarmby & Pfeifer P.O. Box 37 Windhoek.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

VON STRYK Arend Heinrich August (born on 4th November, 1908) Deed of Transfer of Mining Area. 2/74 CERTAIN: Base Mineral Mining Area FRIEDA SITUATE: On State Land, Registration Division "C"; MEASURING: 93,2531 (Nine three comma two five three one) hectares, Fisher, Quarmby & Pfeifer P.O. Box 37 Windhoek.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(TRANSSVAAL PROVINCIAL DIVISION)

CASE NO. M 856/80

PRETORIA the 22nd day of APRIL 1980;
BEFORE the Honourable Mr. Justice HUMAN

In the application of —

DIETER SPRINGER Applicant

in re

SPRINGER INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

HAVING HEARD Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion:

THE COURT GRANTS AN ORDER:

1. Restoring the Company SPRINGER INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED to the Register in terms of section 73(6) subject to the company filing, within 30 days from date of this order, all outstanding forms as required by the Registrar of Companies, Pretoria;
2. THAT the company advertise the restoration to the Register in the Government Gazette (South Africa and South West Africa) and in the Pretoria News and a newspaper circulating in Windhoek.

By the Court

J. de Bruyn
Court Registrar.

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE

Hiermee word kennis gegee in terme van Artikel 4(1) van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat aansoek by die Suidwes Afrika Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gedoen sal word op Vrydag die 13de dag van Junie 1980 om 10,00 in die voormiddag of so spoedig as moontlik daarna as wat die Advokaat aangehoor mag word om die aanname van die oorgawe van die boedel van MARTIN NEIB, wie handel gedryf het as NEIB CASH STORE te Okahandja, Suidwes-Afrika, van Huis 80, Nie-blanke Woonbuurt, Okahandja, Suidwes-Afrika, en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Windhoek en by die kantoor van die Landdros te Okahandja ter insae sal lê vir 'n tydperk van veertien dae vanaf 19 Mei 1980.

Gedateer te WINDHOEK hierdie 6de dag van MEI 1980.

THEUNISSEN & DE WET
Prokureurs vir Applikant
4de Verdieping, Volkskasgebou
Kaiserstraat Posbus 3110
Windhoek.
Tel. 37856/7/8. (Mnr. de Wet)

Notice of Sale in Execution of Immovable Property

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

In the matter between

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE
COMPANY

Execution Creditor

and

CAREL JOHANNES MARITZ

Execution Debtor

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(TRANSSVAAL PROVINCIAL DIVISION)

CASE NR. M. 855/80

PRETORIA the 22nd day of APRIL 1980
BEFORE the Honourable Mr. Justice HUMAN

In the application of:

MICHELE RIBERO Applicant

in re:

PIEMONTE (PROPRIETARY) LIMITED

HAVING HEARD Counsel for the applicant and having read the notice of motion and other documents filed of record;

THE COURT GRANTS AN ORDER:

1. Restoring the Company PIEMONTE (PROPRIETARY) LIMITED to the Register in terms of Section 73(6), subject to the company filing, within 30 days from today, all outstanding forms as required by the Registrar of Companies, Pretoria;
 2. THAT the company advertise the restoration in the GOVERNMENT GAZETTE, South Africa, also in S.W.A. and in the PRETORIA NEWS and a local newspaper circulating in WINDHOEK;
- By the Court.
J. de Bruyn
COURT REGISTRAR.

LOST TITLE DEED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer of Mining Areas No. 9/1966 dated 22nd September, 1966, passed by

DOUGLAS COGHILL
(born on 4th April, 1893)

in favour of

BENJAMIN JOHANNES HENDRIK DU PREEZ
(born on 28th November, 1914)

in respect of all rights, title and interest in and to the right to mine for precious and base minerals on and over:

1. Precious Mineral Mining Area MARGARETENTAL NO. 1 SITUATE near ONDUNDU OTJIWAPA, District of OMARURU REGISTRATION DIVISION C MEASURING Thirty-two (32) Hectares and Five thousand four hundred and eleven (5 411) Square Metres.
2. Precious Mineral Mining Area FRIEDRICHSTAL NO. 1 SITUATE near ONDUNDU OTJIWAPA, District of OMARURU REGISTRATION DIVISION C MEASURING Three (3) Hectares and Seven Thousand five hundred and thirty-eight (7 538) Square Metres.
3. Precious Mineral Mining Area FRIEDRICHSTAL NO. 2. SITUATE near ONDUNDU OTJIWAPA District of OMARURU REGISTRATION DIVISION C. MEASURING Five (5) Hectares, Two thousand nine hundred and twenty-two (2 922) Square Metres.
4. Precious Mineral Mining Area GEOLEX NORTH SITUATE Near ONDUNDU OTJIWAPA, District of OMARURU REGISTRATION DIVISION C MEASURING Twenty-seven (27) Hectares, One thousand two hundred and sixteen (1 216) Square Metres.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deed in Windhoek within five (5) weeks from the date of last publication of this Notice.

Dated at WINDHOEK this 7th day of MAY, 1980.

LORENTZ & BONE
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

IN EXECUTION of a Judgment of the South West Africa Division of the Supreme Court of South Africa, given on the 14th day of DECEMBER, 1979 in the abovementioned suit, and by virtue of a Writ of Execution issued on the 24th day of JANUARY, 1980, a judicial sale by public auction will be held at ERF NO. 805, TSUMEB TOWNSHIP (EXTENSION NO. 4), TSUMEB, on FRIDAY the 30th day of MAY, 1980 at 10h00 of the undermentioned property of the Execution Debtor on the Conditions to be read out by the Auctioneer, the Deputy-Sheriff, TSUMEB, at the time of the sale and which Conditions may be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy-Sheriff at Main Street, TSUMEB:

CERTAIN: ERF NO. 805, TSUMEB TOWNSHIP (EXTENSION NO. 4), TSUMEB

SITUATE: in the Municipality of TSUMEB Registration Division "B"

MEASURING 1 812 (One Thousand Eight Hundred and Twelve) square metres.

The following information is furnished re the improvements on the property, though in this respect nothing is guaranteed, the sale being "voetstoots":

3-Bedroomed dwelling with lounge, diningroom, breakfast nook, kitchen, 2 bathrooms with separate guest toilet.

Outbuildings consisting of storeroom, single garage and servant's toilet.

Terms as to Payment

1. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10% in cash on the signing of the Conditions of Sale at the fall of the hammer and the balance remaining, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 10,25% per annum, shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee to be delivered within 3 (three) days of date of sale.
2. The Purchaser shall be liable for and upon signing the Conditions of Sale shall pay to the Deputy-Sheriff his charges, costs and commission for the sale.
3. The Purchaser shall further be liable for and shall pay on demand all sums necessary for and incidental to effecting registration of transfer of the property in his name, including transfer and stamp duties and all fees and costs of transfer and all arrear and current municipal rates and taxes.

Interested parties are asked to contact the Execution Creditor, who may be prepared to offer loan facilities to an approved buyer.

LORENTZ & BONE

Attorneys for Execution Creditor

Standard Bank Chambers

Kaiser Street

WINDHOEK

(Sgd.) C. du Preez

D153/79 1980 04 29

VERLORE DOKUMENT

SMITH Alwyn Jacobus (gebore op 14 April 1910) Akte van Transport 1124/1967 Gedeelte 27 van die plaas Shamalindi No. 810. Registrasie Afdeling B Groot 27,9290 hektaar. Engling, Stritter & Vennote Posbus 43, Windhoek.